# THE NEW CANADIAN

An Independent Organ For Canadians Of Japanese Origin

VOL. 15, NO. 54 | WEDNESDAY, JULY 9, 1952 | $6 Per Year — 10 c Per Copy

## Biggest JC Outing on Pacific Coast Is Van. JCCA's Third Annual Picnic This Weekend

VANCOUVER — The largest Japanese Canadian outing on the Pacific Coast, the Third Annual Picnic sponsored by the Vancouver JCCA, is to take place this weekend, Sunday, July 13, from 10 a.m., at John Hendry Park near Trout Lake at Victoria Dr. and 15th Ave.

Price of tickets is 50 cents for adults and 25 cents for children under 16 years of age. Drawing of prizes will be held and lucky ticket holders will be presented with valuable and novel gifts donated by merchants of the community. Tickets are available at Yada's Grocery, Akemi Grocery, Mikado Drugs, Roosevelt Hotel, executive members or at the picnic grounds.

A big program of 35 events of races, novelty contests, games, and other items is being planned by the picnic committee for the enjoyment of young and old. Feature of the picnic will be a tug-of-war as well as the "Honeymoon Race", "Picture Wedding", Pie-eating contest and the Maria Stella Club's "Centipede Race". Free ice cream and soft drinks will be supplied.

The John Hendry Park is reached by taking the No. 4 Grandview streetcar to the end of the line, walking east to Victoria Dr. (1 block). Guides will be on hand for directions. In case of rain, the outing will be postponed to Sunday, July 27.

Visitors from out-of-town points and the interior are invited to come and meet all their old friends. — G. O.

## passing thru

By Ken Adachi

**Summer Interlude**

Spadina and College is one of the more colorful of the crossroads in this city. Here you can get the hottest tip on a horse, the cheapest buy in a suit of clothes in the city, the latest local gossip. Also it is one corner where women have to walk warily unless they want to be the object of some (un)appreciative comments, whistles and other noises, from the assortment of characters who lounge about the corner.

It was one steaming evening last week when the heat bounced off the pavement and you felt kind of limp and you wished you were someplace looking at cool snow-capped mountains and drinking long draughts from the aching blue depths of an undiscovered pool. It was this kind of evening.

This kind of evening is conducive to anything. It was this kind of evening when we met a character who was surprisingly refreshing, like eating ice cream or suddenly remembering the title of a song that had so frustratingly escaped you.

He was dressed in white all over but no high-brow, he. He wore white pants, white T-shirt and he continually flipped a quarter in the air. Tall and gangled like a climbing beach tree, he was like a character out of Hemingway or Dostoyevsky. His name is legion, his spirit belongs not to the restraint of a city but to the abandon of wooded places.

You get philosophy in all kinds of strange place. You get it from drunks like the one who said, "everyone wants to go to heaven but nobody wants to die". People who want to "live dangerously", to gather their rosebuds while they may, as it were, have their own peculiar philosophy. The only types who don't seem to have any philosophy are those who advocate the it-pays-to-be-ground school of thought. They live in a kind of a vacuum in which there is room for nothing.

But back to this character on Spadina College about which my companion said, "he's a [illegible] man". Mad, maybe, I thought after savoring a few minutes of his sidewalk [illegible] This madman's [illegible]

He really [illegible] world's [illegible] have a [illegible] [illegible] to keep [illegible] [illegible]

(pass thru, p. 2)

## Alleged Nisei Passer Of Bad Checks Nabbed By Nisei Policeman

LOS ANGELES — A Nisei accused of passing bad checks was arrested last month by a Nisei police officer, Stanley Uno.

Frank Yoshida who has also been accused of an auto theft charges was recognized by officer Uno. Held in jail, he is to be questioned concerning bad checks believed to have been passed by him in this area in recent weeks.

Police said that Yoshida makes a study of his prospect's friends and relatives and throws them off guard with intimate facts about mutual friends. He is said to have left a wide swath of gullible victims in past years.

He has served time on a bad check charge.

## Paintings of Peg JC Shown At Art Exhibit

WINNIPEG — The works of four young Winnipeg contemporary artists are now being shown in the Assembly Hall of the Winnipeg Auditorium. Among them are paintings by a Japanese Canadian.

Critic Joan Brierly Kacere of the Winnipeg Tribune called Takao Tanabe's work "elusive, ethereal" and possesing a "certain lyrical quality".

Tanabe's works, along with those of the three others, will be displayed during most of the summer in Winnipeg. He is regarded as one of the vanguards in the vigorous contemporary art movement now arising in Winnipeg.

## Former Evacuation Sites Changed Outwardly Says Minister On Tour of B.C.

"Looks like the aftermath of an earthquake" is the way Rev. K. Shimizu who is presently making a two-month tour of Japanese Canadian centres between Toronto and Vancouver, describes the former evacuation centres of Lemon Creek, Bayfarm, and Popoff.

Rev. Shimizu who is minister at Queen Street United Church in Toronto is currently touring the interior of B. C. One of the features of his trip was the sight of the old evacuation sites in the Slocan Valley, once familiar to thousands of evacuees. There he had noted that the small compact family houses had been removed and that high grass had grown over the land, the pasture broken in spots only by crumbling woodsheds and rickety fences.

He notes that the former centres of Kaslo, Slocan City, New Denver, and Greenwood have shed their wartime hustle and have settled down into quiet communities where a large number of Japanese Canadians still make their homes, (e.g. New Denver 230, Greenwood 300, Kaslo 40). Although some will inevitably move out to Eastern Canada or to the Pacific Coast others are making these interior towns their permanent residences, buying large lots as well as building houses.

Japanese Canadians have cut a respectable niche in such former evacuation centres says Rev. Shimizu. Particularly in Kaslo where the town of 1,000 population is booming with the re-opening of its silver and zinc mines are the JC's respected. Others have set up businesses, for example, S. Shimoto of Kaslo who operates a flourishing vegetable farm, Tom Baba who has a boat-building business; the five Tagami Bros. who own a sawmill in Slocan and G. Matsubayashi and F. Oikawa who jointly operate a rival sawmill. Small enterprises such as H. Matsubayashi's Japanese foodstuffs store and Z. Kinoshita's grocery store, Mrs. E. Hoshino's dressmaking store, and R. Takenaka's barbershop are proofs positive that Slocan and New Denver have not relapsed into their former ghost-towns status.

Rev. Shimizu who first visited Chicago, Ill., prior to his prairie and B. C. tour, visited five Buddhist churches and the seven Christian Japanese churches and met former Canadians and now well-known personages in the U. S., Vancouver-born H. I. Hayakawa, who is professor at the University of Chicago and the author of the noted book, "Language In Thought and Action", Hammond-born Dr. Jitsuo Morikawa who is pastor of the First Baptist Church of Chicago.

Traversing Winnipeg, Saskatoon, and Edmonton, Rev. Shimizu found most of the Japanese Canadians well established and settled down in good homes and respected positions. He opined that there is a great future for the Nisei and Sansei in Edmonton which is an expanding city.

During the last week, he has visited the Okanagan Valley and expects to visit Vancouver July 7-17; Seattle 18-19, Kamloops 20, Revelstoke 27 and return to Toronto on August 5.

The tour has a number of anniversary significances since it is ten years since Rev. Shimizu left Vancouver, 25 years since his ordination, 36 years since he was first called to serve the church, and 60 years since the Christian Gospel was first preached among the Japanese in Canada.

## Once Tested Validity of Curfew Law, Denver Lawyer Named JACL "Nisei of Biennium"

SAN FRANCISCO — The National JACL at its 12th Biennial Convention last week, honored Minoru Yasui of Denver as the "Nisei of the Biennium".

Yasui, attorney and volunteer regional director for the JACL in the Mountain Plains area, was named the Japanese American who had done the most during the past two years to further the welfare of his fellow Nisei and the community which he served. Announcement and presentation was made during the convention, [illegible] at the Mark Hopkins Hotel.

The citation noted that Yasui [illegible] the first Nisei to [illegible] the Army [illegible] in the evacuation and curfew laws of 1942 [illegible] offered himself [illegible] of these laws. As [illegible] Denver, Yasui [illegible] as regional director in the Denver area, taking on that position voluntarily in 1950. The citation said that Yasui's life was directed by "compassion for his fellow men."

Other Niseis nominated for the "Nisei of the Biennium", and cited were: Bill Hosokawa, Denver newspaperman, in the field of human relations; Tomi Kanazawa, New York, fine arts; Carl K. Sato, Arizona, business and industry; Ford Konno, sports; and Patrick Okura, Boys Town, Neb., professions.

## Eight Nisei in Japan Join Canadian Army

**KURE, Japan — Eight Canadian Nisei have joined the Canadian Army at Kure this year it was reported. All are presently training at a former Japanese Army training centre at Kure.**

**Most of them were Japanese Canadians who returned to Japan after the war. The names of the five are known: Jimmy Ito, Takashi and Utaka Kobayashi, Sumita and Ikuta.**

## Nisei High School Graduates In Montreal Can Apply for Quebec JCCA's $100 Bursary

MONTREAL — Nisei high school graduates in Montreal can now apply for a bursary of $100 offered by the Quebec JCCA.

Students who are entering first or second year college this fall from Junior or Senior Matriculation completed in Quebec can apply at McGill University, Sir George Williams University or the University of Montreal. Students who have already received other bursaries or scholarships are still eligible for the JCCA bursary.

The Quebec JCCA hopes that a bursary can be made available at each University in the future and that several bursaries can be offered at McGill University where most Nisei students attend.

## Gen. Mark Clark Fan Gets Big Surprise

TOKYO — General Mark Clark last week gave 4-year-old Kunie Iseoka a surprise.

The little girl who waves at Clark every day as he drives past her home on his way to work was given a large box by Clark when he stopped his black car with the four stars [illegible] day last week.

In it was a large blue-eyed golden haired American doll.

# THE NEW CANADIAN

*An Independent Japanese-English Organ.*

Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada.

KEN ADACHI ........................ Editor
TAKAICHI UMEZUKI ........ Japanese Section Editor
KEN MORI ........................ Advertising

Office Hours:
8:30 a.m.-5:30 p.m. Monday to Friday.
9:00 a.m.-12 noon, Saturday.

Subscription, in Advance:
$3.00 for six months
$6.00 per one year

479 Queen St. W. — EMpire 6-5005 — Toronto, Ont.

Authorized as second class mail, Post Office Dept., Ottawa


# THE MANY FACES OF MR. MOTO

By LARRY TAJIRI

The only two Japanese characters to make any sort of impact in American fiction in the past half-century have been Wallace Irwin"s caricature of the Japanese schoolboy, Hashimura Togo, and John P. Marquand's detective, Mr. Moto.

The bandy-legged Togo long has been consigned to the literary dustbin but his shadow still lurks wherever prejudice arises against persons of Japanese ancestry. Mr. Irwin's humorous pen was dipped in malice and Hashimura Togo created a stereotype of the Japanese immigrant which came to represent, to many Americans, all persons of Japanese descent. Irwin's Togo, who first made his appearance in the pages of Collier's in 1907, was the first to use elaborate honorifics in addressing the white man and the first to utter the insincere "so sorry, please." It isn't that the young Japanese, who came to the United States to go to school in the early years of the 20th Century and who worked as domestics to pay their way, really talked that way, but by the time Wallace Irwin was through, most Americans thought that all Japanese talked like Hashimura Togo.

Irwin's Togo was the model on which the latter-day humorists, dramatists and scenario writers patterned their Japanese characters, whether subconsciously or by intent. Eddie Holden's "Frank Watanabe which enjoyed quite a vogue on West Coast radio back in the 1930's was in the same mold, a Japanese Mr. Malaprop who was good for yocks when he mangled the English language. Frank Watanabe differed from Hashimura Togo, however, in that Eddie Holden played it strictly for laughs and his creation was a sympathetic one. So much so, in fact, that when public opinion toward persons of Japanese descent turned antagonistic because of the international situation in the latter 1930s, Frank Watanabe disappeared from the West Coast ether.

The Hashimura Togo stereotype was popularized in an era of American entertainment when a nation of immigrants found easy laughter in dialect comedians. The stage Irishman, the professional dumb Swede, Willie Howard's French professor, the Mad Russians, the sleepy Mexican Pedros, the Stepin Fetchit type of lazy Negro and the German comics who rolled their R's and brought down the house with the innocent question "Vas you ever in Zinzinnati?" all were racial stereotypes. But most of these nationality groups which had come to live as Americans were not the objects of the type of race persecution visited by West Coast hatemongers upon the Japanese immigrants.

In Hashimura Togo's case, as in the cases of other minorities subjected to social or economic discrimination, the laughter also was a means of derision.

As it was, Wallace Irwin, who created Hashimura Togo, later wrote an anti-Japanese novel, "Seed of the Sun", which was used in the California campaign in the early 1920's which led to congressional passage of the Japanese Exclusion Act.

Mr. Moto came along about the time Hashimura Togo was becoming atypical of the Japanese in America. Mr. Marquand, a writer of integrity even when turning out potboilers, wrote a series of stories about a Japanese secret agent for the Saturday Evening Post. It is obvious that Mr. Marquand had no intention of embarrassing persons of Japanese ancestry in the United States when he created Mr. Moto, the confidential operator whose activities might have been inspired by the real-life exploits of Doihara, the "Lawrence of Manchuria," the Japanese agent whose maneuvers in the cause of Imperial Nippon were widely publicized.

It happened, however, that Mr. Moto came along just about the time that the Hearst press and the other tocsin-ringers of the Yellow Peril were suspecting that every Issei in the United States was a Japanese admiral in disguise and every Nisei a potential turncoat.

Mr. Marquand harvested his Mr. Moto stories and went on to other literary vineyards. He wrote "The Late George Apley," the portrait of a Boston Brahmin, and won the Pulitzer Prize and has been writing novels of social comment ever since, among them "Point of No Return" now a Broadway hit in drama form, and "Melville Goodwin, U.S.A.," the story of an American general.

It was after Mr. Marquand sold his rights to Mr. Moto to the films, the radio and, finally, TV, that Mr. Moto became something of a barometer of public attitudes toward persons of Japanese descent in the United States. In the years shortly before Pearl Harbor, 20th Century made a series of motion pictures around the Mr. Moto character which starred Peter Lorre as the Japanese detective. Mr. Lorre, a stylist in spy roles, made the character his own, rather than the Marquand conception. Also, the cold fact that Japan dominated the Asian film market made it expedient that the motion picture Moto not offend the Japanese. Consequently, Mr. Moto emerged, through courtesy of Hollywood, as a stalwart of democracy in the intrigue-ridden East. We still remember a Moto film which appeared just about the time the Rising Sun planes were bombing Pearl Harbor. In this opus, Mr. Moto, together with one British and one American agent, was bravely holding out against the attacking Nazi-inspired natives in a ruined Cambodian temple while the U.S. Marines, or their military equivalent, stormed to the rescue.

Production on the Mr. Moto stories ceased after Pearl Harbor and the character was laid to rest in some Hollywood limbo.

Since V-J day there has been some talk of resurrecting Mr. Moto for another series of secret agent films and NBC last year brought out the postwar Mr. Moto in a summer replacement radio series, substituting for the "Texas Rangers." The new Mr. Moto, however, was no longer a Japanese secret agent. He was a San Francisco-born Nisei with an Oxford accent (no trace of Hashimura Togo), who hurried around the world fighting the good fight against totalitarianism. Mr. Moto was played on the air by an actor of Caucasian ancestry but an effort was made by the agency which produced the show to find a Japanese American for the role. The agency undoubtedly was looking forward to television.

The new Nisei Mr. Moto disappeared from air waves when the leaves began to turn and the "Texas Rangers" returned from their summer haitus and has not turned up since but a Moto TV show apparently is still on the planning boards.

The only Mr. Moto currently on TV is a Nisei wrestler who is advertised as being from North Tokyo, Japan, and who is a pretty good actor in his own right. The grappling Mr. Moto, however, is a deep-dyed villain rather than a heroic secret agent.

The other day, however, Mr. Moto—the Marquand version—did make an appearance on TV on the Pulitzer Prize Playhouse over ABC. The hour-long drama was titled, "What Now Mr. Moto?" and the title role was played by Harold Vermilyea, a middle-aged secret agent who dressed in Chinese coolie clothes and went padding around the night club and apartment of a White Russian inside Red Manchuria. The plot involved the plight of an American Air Force captain who is forced down behind enemy lines and makes his way to the night club. There he meets a beautiful White Russian girl with whom he decides to escape to Tokyo (a new symbol of freedom in this topsy-turvy world) and the Imperial Hotel. Mr. Moto, who expresses nostalgia for San Francisco and American highballs, abets the escape of the American captain because, he declares, he (Moto) is a Japanese and is interested in helping all friends of freedom. Mr. Marquand obviously didn't write this turgid drama but this latest of the many faces of Mr. Moto is indicative, at least, of the favorable climate for Japanese heroes in current American fiction.

— from Pacific Citizen.

# The Limit is 200

Going somewhere for your summer vacation? We've convinced ourselves that the best place to spend them is right at home.

If your'e going up to the cottage, you have to pack up, close the home, stop the milk deliveries, notify the post office for change of address; in fact, it's bad as moving to a new home. Once you get there, you have to adjust yourself to a new routine, and when you've acclimatized yourself to new surroundings, you're ready to come home again.

If you take a trip, you have to go through pretty well the same arrangements as above, and you have to rush around to make the train or bus, or dash from one "No Vacancies" motel to another. And your trip is easily spoiled by rain or car trouble.

What's a vacation for? It's a time to forget about work, worries and troubles. And you'll get more of that if you go away on your vacation. So, we say, the best place to spend them is right at home, and let the dishes accumulate in the sink.

If you go fishing or camping, you have to load up and lug provisions, be bothered by mosquitoes and go without conveniences. You kill yourself just to get to no man's land and then while you're in that condition, you have to hustle for firewood and build yourself a camp.

# PASSING THRU

(Cont'd from Page 1)

the fast pace of life, keep on making more and more noise, and as the result, have to shout over the rooftops to make themselves heard.

A kind of an isolationism was his cure-all. In other words, he would sweep away all the noise, all media of communication—radio, newspaper, politicians—and be primitive. Foolish? But in the foolishness, a glint of truth?

What fascinated me about this gaunt orator was his utter sincerity. You can listen on any busy Yonge St. corner to the oratory of some fire-eating talker who suddenly "got religion" and wants to tell the whole world about their sins. But the whole thing goes sadly out of kilter when you notice that the speaker is dressed far too well, white sport shoes and all, to really convince you. You get bored and walk away from this kind of lip service. This orator, however, was really dressed the part. You couldn't invite him to any party unless you first took him to the tailors.

"A Developed Conversation; this is what it is", said he to us. "We're not talking about how hot it is since everybody knows how hot it is, we're talking a developed conversation. Important stuff. That's the cure to the problems", the gaunt man said. "You can't have any solution until everybody starts talking developed conversation".

This king-sized talk went on for some time. I felt that here was one man who was happy even when he would sometimes get out of hand and start to direct traffic on busy intersections. That was good, for certainly this world of ours needs more happiness, however strange the manner.

# ACROSS MY MIND ...

By Jack Nakamoto

A bathing suit by itself is a tidbit of an item, but in relation to our fairer sex it takes on a stature at once statuesquely important. And, as for the bathing suit and male—well, the less said the better!

Dress designers have gone to great lengths—literally—with yards and yards of materials to help dress our woman, creating the hope that she, too, cuts a neat figure like Venus. But, when it comes to designing a bathing suit the designers haven't succeeded too well in helping her where mother nature hasn't been too kind.

A bathing suit shows our woman's true form, whether it's body beautiful or body bountiful. Regardless of the fact that she may be over-endowed in spots with flowing curves or a bit shy of smoother, curvaceous lines, a bathing suit dares to give the bare facts for all the world to see.

Only in stripping her to the bathing suit can a man hope to know the naked truths about our woman, and she simply cannot convince her boy-friend otherwise.

Certainly revealing is the bathing suit of today. During by-gone days, however, a man couldn't really tell if our woman in a bathing suit had a form divine or if she had any figure at all. Loose and ill-fitting, the bathing suit then was uncomfortable to swim in and, above all, concealed the feminine body with the result that everybody appeared the same in a sack-like costume.

One consolation of our woman whose figure has emphasis in the wrong places is that she can still go to a beach and splash about and swim to her heart's content without actually being self-conscious. For she will be less of an object for gawking eyes.

Of course, if our woman is lucky enough to have a curvaceous figure, she should by all means go to a beach. Whether she swims or not is beside the point.

# 馬喰一代（八）

中山正男

教科書をくるんでいた風呂敷をほどいてその小蛇の大群をそつくり包んでしまつた米太郎が、もうまもなく時間がきれるという學校へ現われたのには、ひとつの魂膽があつたのだ。

いつも俺を叱りとばしているあの先生の野郎を驚ろかしてやろう——というのが第一と、小心ものの多い同級の奴等に、ひとあわふかせてやろうというのが第二のねらいだつた。

急ごしらえの机は、よくすき間があつていなかつたし、エゾ松の板は節穴が多かつた。そこへわざとばらにして投げいれた風呂敷包の一物は、まもなくいくつもかのふしの穴からポタリポタリと落ちていつた。

米太郎は、イタヅラのうまく進行しはじめたのをみて、にたりと快心の笑みをつくつた。

授業中だつたので、みんなが發見したのはしばらくたつてからだつた。そのときにはもう教室中、だれの足許にも一、二匹ははいまわつていた。

「蛇だ」

發見したものも驚いたが、きいたものもあわてた。特に先生の小島爨太郎は何よりも蛇がきらいだつた。ふるえがでるほどだつた。

蛇ときいて教壇からとび降りて、はや廊下に片足を浮せているほどだつた。

「蛇」

「蛇」

「こゝだ」

「そこだ」

が——いくどもかんだかく叫ばれた。だれかゞ、

「片山の机から這つとるぞ」

と元兇の名を教えられたときには、小島先生の顔もさすがに赤くなつた。

「あいつなら、こんなことをやりかねない奴だ」

そこは子供のことで、こういうことをしたらどんな刑罰をうけるということを計算していない。小島先生の方が役者が一枚上だつた。蛇をひろい集めさせてその處罰をつけるまではとても穏便な態度で米太郎をつかつていたが、すつかり整理がついてから嚴重に罰を申渡した。

その頃の教室の罰則は、バケツ一杯に水を満々といれて兩手にさげたまま立たされることである。時には薪を兩手でだいて立つこともあるが、この方が罰は輕かつた。

米太郎にとつては、何かわりきれない氣持だつた。その氣持がそのまゝ口許にあらわれていた。

「蛇をお前ひとりでかたづけたら、許してやると云つたくせに」

同級生たちは、いつも罰をくつている米太郎のことなので珍らしがらなかつた。また同情もしなかつた。

---

廣島縣出身 **齊藤角藏**（行年六十三歲）儀去る六月廿一日午前一時俄かに發病自宅に於て死去致しました生前辱知諸氏へ謹告します。追而告別式は同月二十六日午後六時ニユーデンバー合同教會にてストーン牧師司式の下に執行の際は御多忙中にも拘わらず多數御參列くだされ且又供花花料弔辭弔電等賜わり有難く感謝して居ります。甚だ失禮で御座いますが紙上を以て厚く御禮申し上げます

喪主 妻 齊藤するゑ
長男 寛 次男 正幸
三男 富榮 長女 ちゑ子
孫 幸治
ズレーパー
友人代表 千葉龜吉
友 林茂平治 とし
人 遠藤寅七 ひさ子
佐藤三郎
協和會
合同教會

---

**すみ** 事六月廿七日午前十一時半突然動脈硬化症にて自宅に於て死去致しました事を生前辱知諸彦に謹告致します。七月一日美以教會に於て通夜同二日同所に於て猪田開教使司式の下に葬儀執行の際は御多忙中に不拘遠路の處を態々御參加御會葬下され尚は且ツ身に餘る弔辭弔電供華香料等の御芳志を賜ふし有難く感謝感銘の到りに存じます。實は一々參堂御禮申上ぐ可き筈には存じますれど甚だ畧儀ながら紙上を以て厚く故人生前の御交誼をも併て厚く〳〵御禮申上げます。敬具

Picture Butte, Alta.

喪主 服部正雄
妻 春恵
長男 正春
長女 スーザン
弟 服部吹雄
同 良雄 同 多美雄
女婿 伊藤清治郎 妻 きみ子
森山敏行 妻 映子
重廣清人 妻 信子
伯父 堀壽治郎 伯母 同 初枝
從兄弟 堀近夫 妻 みよ子
小林清水 妻 志な子
親 長谷川治郎右エ門 妻 初枝
族 加田ふで 大西敏夫
外 親族一同
友人代表 荒川助左エ門 竹
野平三郎 宮川彦次郎 大
野建滅 林辰雄 池淵壽美雄
美勇登 佛教會
同 婦人會
河北 日系市協

---

妻 **タチ** 儀久しく自宅に於て病氣療養中の處急に惡化しましたので六月十六日リーミングトン市立病院に入院加療しましたが藥石効なく遂に六月二十九日午前一時永眠致しました事を生前辱知諸氏に謹告申上ます。三十日通夜を營み七月一日ファーガソン葬儀社に於て辻開教使司式の下に葬儀執行の際は御多忙中暑さの折柄遠近の方々の御參列を賜り且つ丁重なる弔電供花に併せて御厚志を戴き有難うございました。一々參上御禮申すべきなれども略儀乍ら紙上を借りて深謝申上げます。

R.R. No. 1, Kingsville, Ont.

喪主 三池宗平
長男 宗雄 妻 久子
次男 次郎 妻 富美子
三男 三郎 妻 壽美子
在日 女婿 田村三次 ハツネ
同 西村金三郎 八千代
同 古川春雄 光代
同 白石茂雄 千代子
同 鹽見正義 シゲ子
孫 一同
親族代表 當房清一
北村庄太郎 河野秀之助
友人代表 吉富豊作 廣田四平

---

# 花と魚と觀光の町

## ポートドーバで珍しがられた日本着

【ポート・ドーヴァー發】エリー湖に面した當地は花（オンタリオ州第一と言われるグリーンハウスあり）とレーキからとれる魚と觀光客で年收三百万弗を上げる人口二千五百の町であるが、眞夏の觀光客がのり込んで來る頃には住民一万人に達する。七月一日のお祭りには米國方面からもレーシング・ボートやヨットも集まり見物人は市中いつぱいになるほどだつたがハミルトンの人々が出した山車は大好評で、日本着姿の娘さんなど會つて見たことのない見物人たちは、車上で踊つた日系少女らに見とれている有様だつた。車上には最近田端夫人が日本から持ち歸つた京人形も飾つてあつたが山車は一等に入賞、ライオンス・クラブでは日系人の協力に感謝を表明している。日本着姿で踊つた少女は

橋本サチ子、中村アニタ、山本リータ、田端アリス、泉ジャネット、同ダイアイ及び泉千代子夫人

## 七月十三日 晩市々協野遊會

【晩香坡發】晩香坡市協の第三回ピクニックは七月十三日トラウトレーキのクョン・ヘンドリー公園に於て開かれることになつた。雨天の場合は七月二十七日に延引する。午前十時から開始するがグランドヴュー街の第四號電車で終點まで行き一ブロック東へヴィクトリア・ドライブまで歩いて行けば會場である。會費は大人五十仙、子供十六歳以下二十五仙で景品つきである。

●日本行便船 七月五日、氷川丸 七月十九日、セランボーア號、何れも晩香坡發

## レ市協活動方策を決定

【レスブリッヂ發】レスブリッヂ市協では五月廿一日定期總會を開催して次の諸項を協議決定した。

▲レスブリッヂ市郊外のマクナリーとハーディーヴィル兩地域をチャプターに加える。この兩地域はコールデール支部に屬してそれが地理的關係から此のようになつた。

▲日系人調査はアルバータ州市協から書式が着次第開始する。

▲教育部で一世のために英語、二世のために日本語、講習會を開くことにつき研究する。

▲休戰記念行列に市協が參加する。

▲ハイスクール生の雄辯大會を開く。

▲レスブリッヂ共進會の行列にフロートを出す。

▲六月にピクニック開催。

役員は次の通りきまつた

▲會長寺島明▲副會長西川ボブ▲幹事森リリイ▲記録書記岩淺スミ▲會計萬上原アルフィー▲發刊物池田タッツ▲社會部北川ヨシ子▲教育小關スザンヌ▲スポーツ高橋エド▲社交辻田スエ▲經濟政治行動三浦トム▲監査役青木テッド、原廣堅人、仙田ボブ▲一世部役員——青木定義、久岡市郎平

中村テー、氷川英夫、岡野義雄

## 井口大使歡迎會

トロント市協一世部では七月四日の委員會で井口大使歡迎會開催のことを協議したが、何れ時期を見て開催することにし幹部に一任した。

## 如月と歸加クラブダンスは金曜夜

トロントの如月クラブと歸加クラブ共同主催の「納涼ダンス」會は十一日（金）午後八時からクレアモント街六二のポーリッシ・ホールで開かれるが入場料は七十五仙。

●歸加クラブ・ピクニックは七月二十日擧行されるが出發點はカレッヂ街六一、入場券は十五日までに求められたいと。詳細はクー山本、電話ジーイー八〇七九へ問合せる事

●トロント聖公會のピクニックは七月一日オシャカのレーキビュウパークで擧行、三百五十名の參加者あり、協力者一同に感謝している

●生長の家米國講師松田午三郎氏は七月にトロントに來訪する筈だつたが、餘りの暑さのため九月まで延期することになつた。

## 日本からカナダ向郵便爲替復興

オタワ政府郵便省の發表によると、日本からのカナダ向けマネー・オーダーは七月一日から復舊、オタワ政府の爲替交換局で日本で發行したマネー・オーダーを受理したらカナダのマネー・オーダーに換えて受取人に送る事になつた

## 人事消息

■婚約

▲晩香坡の曾我惣彌氏夫妻二女マリー・タカ子さんとキッチナーの豊田エス氏夫妻息マス氏は婚約した

■結婚

▲トロントの西村清太朗氏夫妻二女キミ子さんと田中ミニー夫人四男のフレッド・定雄氏は小林ケート氏夫妻の世話で六月二十一日カルトン合同教會に於てフィンレー牧師司式の下に結婚式を擧げ万國樓で披露北部オンタリオへ新婚旅行

▲エドモントンの清水庄太郎氏夫妻長男正司氏（トロント在住）とクラークソンの岩佐喜八氏夫妻息女喜代子さんは婚約中だが七月十九日トロントのレディマー教會に於て結婚式を擧げる筈

▲トロントの和氣チー・クー氏夫妻息エリック・ジン博士はニューヨーク州ローチェスターのドリス・メーイ・ベネディクトさんと六月十四日ローチェスターの第一クライスト教會に於てディックン牧師司式の下の結婚式を擧げ教會ハウスで披露、ニューイングランド州に新婚旅行。ドクター和氣が賞學金で醫學の研究を續けてるハーバート大學病院のあるボストンに新居を持つた

▲トロントの八尋キン氏次男フランク氏とステブストンの大津源氏夫妻長女惠さんは平山一郎氏夫妻の世話で七月一日ウィニペッグのセントヨン合同教會に於てマクドナルド牧師司式の下に結婚式を擧げセントレジス・ホテルに於て披露した

▲トロントの伊藤實氏弟義雄氏と安藤春子氏二女露子・ナナリーさんは佐々木英治氏夫妻の世話で六月二十八日シャーボン合同教會でマケンジー牧師司式の下に結婚式を擧げ大中國樓で披露した

■出生

▲トロントの川崎茂八氏息茂夫氏夫人昭子さんは六月二日市病院で男兒を出産、アラン・クレーグ・衛と命名

▲トロントの青山小四郎氏夫人は六月二十四日ウィメンスカレッジ病院で女兒を出産、ジュン・ナオミと命名

■死亡

▲ピクチャービュートの服部正雄氏母堂スミさんは六月二十七日死去、七月二日ピュート佛教會で猪田開教使司式により葬儀を執行した

▲キングスヴィルの三池字平氏夫人タケさん（六九）は六月二十九日死去、七月一日リーミングトンのファーガソン葬儀社に於て辻阪教使司式の下に葬儀を執行した

▲ニウデンバーの斉藤角蔵氏（六二）は六月二十一日自宅で死去、二十六日開地合同教會でエスターン牧師司式により葬儀を執行した

■移轉

▲ウィニペッグの後藤浮吉氏は [illegible] Street, Toronto に移轉した

## 結婚御挨拶

次男 八尋フランク

長女 大津惠

右兩名今春以來平山一郎氏御夫妻の媒妁にて婚約中の處去る七月一日ウィニペッグ市セントヨン合同教會に於てマクドナルド牧師司式の下に結婚式を擧行引續きセントレヂス・ホテルに於て披露の宴を催しました節は御多忙中御來席下さいまして祝辭祝品を頂き御厚志の程深く感謝いたして居ります。兩名は披露後シカゴ、トロント方面に蜜月旅行に出發いたしましたが歸宅後はウィニペッグ市に新居を構へます故尚一層の御指導と御交誼を切に御願ひ申上げます

トロント市 母 八尋キン

ステブストン 父 大津源二 母 サワエ

## 結婚御挨拶

弟 伊藤義雄

二女 安藤露子

豫ねて佐々木英治氏御夫妻の媒妁で婚約中の處六月二十八日トロント市シャーボン合同教會に於てマケンジー牧師司式の下に結婚式を擧げ大中國樓に於て披露致しました節は御多忙中酷暑の砌なるにも係らず御參列の榮を賜り且つ過分なる御祝品を頂きまして誠に難有ふ御座いました。乍略儀紙上を以て御厚情を深謝し併せて新夫妻に對し一層の御交誼と御指導を願い上げます。

トロント市 兄 伊藤實 母 安藤春子

## 移轉

私共一家は次へ移轉致しました。

水野襄治

George MIZUNO

Summerville, Ont.

## 求

ハウスコート、ブラウス、ピヤジャマ等を縫う經驗あるオペレーター、ピースワークで仕事はする

[illegible] Montreal, Que. [illegible]

# 「轉住地」を永住の地に

ビーシー州旅日記（四）　清水生

「轉住地」「ゴースト・タウン」など言はば、多くの人々は餘りよい連想を浮べない。然るに、その轉住地を永住の地として落着いている同胞が少くないことを見て、私は敬意を禁じ得ない。

ターツネー山奥の轉住地のうち、レモンクリーキ、ポプオフ、ベーフアームは、今は昔の姿なく、廣い野原に、家は皆取除かれ、二呎位のびた草原につぶれた新小屋や垣根がアチラコチラに見えて、恰かも地震か火事の跡を見るがようであるが、カズロー、スローカン、ニューデンバー、グリンウッドは、戰時の騒ぎはなく、町は小さいながらも整頓して、定住の地となつている。

今尚二百三十名位日系人が殘つているニューデンバーと三百名近くあるグリンウッドには、東部に或は西部に行つている若い人達が、住宅を求めて永住轉居すると言う人々が多くあるが、何れの地にも落着いて永住する決心をしている人々も相當にある。その人達は既に廣い土地附の自宅を購入している。

「此處は善い土地ですよ、肥壌地ですよ」と、何處へ行つても、その地に一種の誇りを以つて語る人々が多い。それは落着いた一つの證據であると私は考ねている。

生活の道としては、鑛山、製材所、鐵道等に出稼ぐ人々が多數を占めているが、獨立事業を營む人々も少なくない。カズローには土地を購入して村の人々に新鮮な野菜を供給して喜ばれている新本氏があり、スローカンには小規模の製材所を經營する田上次郎作氏の五人の息子あり、松林曉、及川フック兩二世諸君の協同ソーミルがある。スローカンの町には松林平次郎氏の經營する豆腐アゲ製造所があり、木下善智氏の食料品店がある。ニューデンバーにも自宅を構えて娘と共にドレスメーキングをする星野久子氏あり、理髪店を有する竹中利久氏がある。

この地一帶には日系人の牧師も醫師もなく、同胞の靈が十分に守られていないのは、私の心を痛めた一事である。

それでも、グリンウッドには吉岡ドクター、グランドフオクスには石原暎ドクターが居られて、同胞の力となり、スローカンには日本語の判る聖公會のペーリー婦人傳道師が定住され、グリンウッドには羅波グレース嬢が合同教會の婦人傳道師として同地とミッドウエーとにて日曜合同の幼稚園を教い、青少年男女を指導し、婦人達の顧問となつて居られることは喜ばしいことである。グリンウッドにはまた、カソリック教會が力強く活動している。

各地を廻つて感じることは何れの地にも長短、美醜があり、平均すれば結局何處も同等であること、神はどこまでも公平なることである。何處にあつても、地を掘れば鑛物は出で、種子を播けば花は咲き實は結ぶ。各地に與えられた神の無限の賜物を發見しつつ積極的に、創造的に、感謝しつつ生きることが、最も正しい且つ意義ある生活なのではなかろうか。（グリンウッドにて、七月一日）

# 餘生を日本で送りたい 在米日系の爲のホーム

東京にて　露木海藏

相模灣の風光を眼下にのぞむ熱海伊豆山の一角に在米日系の老人ホームを建設するプランがたてられている。すでに完成した東京都の老人ホームが同地の「子戀の森」に十二の建物を美しくならべて、ホコリと騒音に明け暮れする都會生活からみれば、ここに餘生を送る人々はなんと幸せな毎日を過ごすことだろうと言われているが、在米日本人を收容のプランは、大体がつぎの如き夢よりも進んだ話しとなつている。

同地に廣大な土地を持つている醫博玉置粂吉氏は、社會福祉事業家としても著名であるが、その土地の一部を在米老年者のホーム建設敷地として一萬坪、無料提供し、東京都及銀行又は大會社の後援によつて、洋風の老人ホームを建設し、地元の熱海が水道、溫泉、電氣、ガス等を提供、施設の一部は社會法人の組織の公共事業で經營される。ここに入ることを希望するものは、アメリカ及カナダに於て、老年扶助法によりペンションを受けている人達で、日本で餘生を送りたいが他に身寄りのない人達ということになる。その人達は、毎月のペンションを老人ホームに與託し、ホームではそのペンションを食衣の保證の一部として經理に充てるというのである。換言すればペンションをホームに出すことによつて、外國生活に馴れているこの老人達に、外國同樣の生活と慰安の樂しい餘生を日本で與え、海外發展の先驅者への努力に報いようとする譯である。

この話のわいた動機には次のような移民秘話が、こゝかしこに重なつているからとも言える。

即ち、戰後、在米日本人のうちで餘生を日本に送るために歸つたものが故郷についた早々は、どこでもかしこでも海外への先覺者として大歡迎され、それお寺だ、婦人會だ、ピーチーエーだと寄附金はねだされ、親類や家族のものもその當座は歡待したが、やがてだん／＼と淋しい生活にぼんやりとした老人があることに社會の目が注がれている實例もある。

最近には新國劇が「ミスター・ウラシマ」を上演して話題をつくつている。その筋は永年アメリカで獨身生活をしていた日本人が、戰後の日本に歸り、各所からチヤホヤされて本人も有頂天になつているが、やがて金の切れ目が親愛の切れ目で、氣がついた時には、親身の情愛はこの老人の身邊にはなく、人情風船の如き輕兆浮薄の世相に、ボンヤリとしているこの老人、ミスター・ウラシマの白髮を、山間に沈み行く殘陽が僅かに淋しげな光を投げているという社會への課題をとりあげたものである。

右の老人ホームのプランはまだ公表されたものではなく東京都の一部と玉醫氏及び吾吾在米新聞關係者數人のもので溫めつつ生れ出さしたいと思つているものである。



雜錄　梅月生

## 餘生はいづこで

別項、露木君の通信にある「餘生を日本で送りたい在米日系の爲のホーム」建設のプランは「四十年、五十年と永い歲月をアメリカに過し、結婚も出來ず、老いてうら淋しい獨り身でいる者で、老後を日本で暮したいと希望するものに、アメリカ同樣の生活と慰安が持てる施設を與え、海外發展の先驅者の努力に報いようとする」趣旨であつて、誠によい企てであると一應はうなずける。そして、米國ではこの老人ホームないし「アメリカ文化村」が出來る場合、こゝに入ることを希望する人が相當數あることであろう。

しかし、カナダでは、事情は少し異るように思われる。

第一は、この老人ホームに入るためには、毎月受けているペンションをホームに與託して食衣の保證の一部に充てるという點であるが、カナダの老年恩給は、カナダに在住する者にしか支給されない。米國の勞働者賠償法による支給のように、日本に行つても送金して貰えるというような譯には行かない。老年恩給は、六ケ月以内の一時的な旅行者には三ケ月分までは支給されるが、日本に永住することになつては支給を打ち切られる。

第二は、米國に居る日系老人はどうか知らないが、カナダに殘つている人々は、その老後をカナダで過ごし、カナダを墳墓の地とする氣持が、特に戰爭以來強くなつてきているように見える。最近、年の行つた人達までが男女の別なく英語習得に熱意を示していることなども其の一例證であろう。家庭的によほど餘儀ない事情にある人々を除いては今さら日本に歸ることなど夢みている人々は少ないであろう。それに、老人ホームについては、政府經營のホームの外に、「氣心の合つた同志が、餘生を樂しく送れるように」日系高齢者の慰安所をつくることが、二世達の間に考えられ、オンタリオ州市協では、すでに其の運動に着手しているくらいである。

東京都の安井知事その他在米新聞關係者で育てゝみつつあるという「老人ホーム」は、その動機、趣旨ともに意義あるよき企てであると思われるけれども、カナダにいる人々が、これにどれだけの關心を示すかは疑問であろう。

## 米一世の宿望達す

米國在住日系一世が永いこと待ち望んでいた歸化法が遂に立法化され來る十二月末に施行されることになつた。

新移民歸化混合法案を大統領が「人種的差別があつて、時代に即していない」と署名を拒否したのを、米議會上下兩院ともオーヴァーライドして立法化したのである。

この新法案を說明した米全市協の正岡マイク氏は「それは現行の移民法に優るものであり、二、三年實施して、不都合、不備な點があれば逐次で修正すればよい」と語つているが、在米半世紀以上、既に多くは物故し、現存せるものも六、七十歲となつている在米一世が、多年の宿望をかなえて、平等なる米市民權を與えられることになつたことは、とにかく目出たいことであり、この運動を續けて來た全米市協は、新法の不備不都合を是正するために更に健闘を續けるであろう。

The New Canadian
479 Queen Street West
Toronto, Ontario
(Phone (EM. 8-5005)

毎週水土 二回發行
購讀料(前金拂)
半年三弗 一年六弗

日本文編輯者
梅月高市 森研三

# 日本移民問題は未だ考慮中

## ハリス移民相が大幅の移民規則修正(引締)を發表

カナダ政府のハリス移民相は七月五日の議會最終日に、多くの議員らは夏期休暇で既に議場を去つた後に、イタリー人勞働者の新入國を禁止すること其の他を含んだ大幅に變更されたカナダの移民規則を提示した。これまでドシ／＼と歐洲移民を入れていたのにカナダ内の失業狀態が多少惡化しそうな形勢にあるのに備えての移民緊縮方策とも見られる。日本人移民に關しては世論をおもんぱかつて餘程愼重な態度をとつて居るものか何等言及されて居らず、これに就ては全加市協から提出してあるブリーフ及び田中幹事と移民相の會談ないしその後の手紙のやりとり等を材料にして、未だ移民相の手許で考慮が拂いつづけられているものと見られ、何分の決定が行われたら、移民相から改めて全加市協に通知があることと期待されている。

### 伊國勞働者入國を禁止

變更された移民規則のうち主なる點は次の通り。

▲イタリー人勞働者にして六月末日まで入國を許可されている者の他は新入國を禁止する。但し夫、妻、未成年の未婚者たる子供、父母及許婚者の入國は認める。

▲オランダからの新入國者はイタリー人の場合と同じく近親者のほか、農業勞働者や職人にして、オランダ政府との協約により選定されたものに限る。

▲ドイツ、オーストリア、ギリシャ及フランスは、近親者と農業者、農業勞働者、家庭働き、看護婦及看護婦助手の新入國を許す。

▲イスラエル、トルコ、シリア、レバノン及びイランからは近親者のみの新入國を許可する。

▲ベルギー、ルクセンブルグ、ノールウエイ、デンマーク、スエーデン、スイスからの新入國者は、其の部度承認を與える特定の職を持つた者で、渡航旅費とカナダに來てから就職口のあるまで自活できるだけの金を所持している者に限定する。

(この規定では織物勞働者はカナダで失業者が多いため入國を許される者はあるまいし、他の職業分野の者でもカナダで失業者が多い職の者は、これらの國からは入國させないことになろう。

▲南米と英領西印度からは近親者のみ新入國を許す。

▲英本國、濠洲、南阿、米國等に關する規定は不變。

# 日本行きの領事館査證

晩香坡日本領事館は前號所報の如く愈々開館し領事官邸も決定したが、安川領事と武田副領事だけで補助員がまだ揃わないので何彼と多忙だそうであるが、安川領事がトロント訪問の際人々から質問された日本行きの査證に關し傳言方をニューカナデアンに依賴して來たところは次の如くである。

△日本行きパスポートの査證はオタワ大使館に出頭の必要はなく、晩香坡を經由する場合は晩香坡領事館で受けられるし、桑港經由の場合は同地日本總領事館で取得できる。出發前桑港着の期日をオタワ大使館の加川書記官まで通知しておけば同氏から豫め桑港總領事館に便宜供與方を連絡する。

△査證申請の際、外國爲替(フォレン・エキスチェンヂ)の證明は特別の形式はなく、船の切符並に所持のトラヴェラース・チエツキを領事館出頭の際提示すれば十分である。カナダ市民で日本に旅行する者はカナダ政府からパスポートを受けた上日本領事館の査證を取付けなければならぬが旅券申請用紙は全加市協や夫々の地域の郵便本局に備ねてある。

# カナダ兵最惡

## 呉の英連邦軍素行

六月二十八日のニューカナデアンは東京發電として、呉市に駐屯する英連邦軍の素行が悪く殺人、強姦、ドロ棒等が多いことを報じた。右に關連して其の後入手した情報は次の如くだ。

【中國日報、六月二十日所報】呉市警本部では國會討議資料として講和發効以來六月十五日までに於る在呉國連軍將兵被疑事件の狀況調査をまとめて發表したが、四十九日間における發生は合計六十五件、四十六件二十二名を檢擧、大部分を現行犯で逮捕した。犯罪種別では窃盜、暴行などの單純な犯罪が多いが強盜、強姦もあり被疑事件を國籍別にみると

▲カナダ四二▲英國一五▲濠洲四▲ニュージランド三▲不明一

となつていて、カナダ兵關係者は合計五十九名、彼等は集團で襲つている場合が多く最も兇暴なのはカナダ兵、比較的穩健なのは英國兵、犯罪の少いのは濠洲兵となつている。

### 暴行事件對策困難

【東京新聞、六月廿九日所報】呉市における英加濠軍人の暴行事件を衆院地方行政委員會では漸く取り上げたが與黨では乘氣でない。金光委員長の言い分によると「濠洲にはまだ多數の戰犯がいることだし今後これらの減刑嘆願を行わねばならぬ關係上」餘り大きな聲で取り上げられないというのだが、この間にも呉の不法事件は頻發して居り、最近上京してきた同市當局者の話によると、最近も一人の婦人を四名のカナダ兵が約四時間に亘つて暴行、その揚句事件の發見を恐れて同市内仁方海岸で水づけにして殺害を圖つたが未遂に終つたという事件さえ起つている。

# 二世が八名

## カナダ軍に入隊

【伊藤保氏より鈴木通信員への手紙から】呉市にいる英連邦軍カナダ軍の中には八名の在日二世兵が入隊している。伊藤ジミー(伊藤(舊姓宮田)保氏息)小林タカシ、同ユタカ(小林亮一歸還兵の息)住田(元ローズベリー)生田、他三名の諸君で、原隊は呉だが何れも岡山縣の日本原(何れも舊日本陸軍の演習地)で訓練を受けている。呉のカナダ軍犯罪者の大部分は朝鮮戰線から歸つて歸加することになつている兵士でフレンチ・カナデアンが多いそうだ。尚カナダ兵の給料、被服、食料等は連合軍中一番よく他軍とは雲デイの差である。

# ソ連の干渉は必定

## 朝鮮戰爭が支那本土に及べば

【ニューデリー發】印度のネール首相は七月七日十万人近くの集會に於いて演說した中で朝鮮戰爭に言及して、若し朝鮮戰爭が支那本土にまで擴大されたら、ソ連が干渉することは必至で第三次世界大戰になるであろうと豫測した。

【文山發】國連軍と共產軍代表の休戰會談は七日まで四日間續けて極めてビヂネス・ライクに開かれた。唯一の難關は捕虜交換に關してであるが、共產軍側でも宣傳的言葉を使うことを差控え双方が此の問題に關して覺書を交換する用意をなすまでに話は進んだ。

### 濟州嶋收容所暴動

濟州島の捕虜收容所で先週又も共產軍捕虜の暴動があり二名の捕虜が國連軍により射殺された。

### 南鮮大統領の勝利

【釜山發】南鮮議會は一六三對〇(三名欠席)で大統領を人民の直接投票により選出する案を可決した。これまでは國會で選出することになつていたので、李大統領はこの變更に關して長いこと戰つて來たのである。

# 囚人大暴れ

オンタリオ州グエルフの刑務所囚人四百五十餘名は食物の惡さその他に抗議して去る土曜日の夜十時間に亘つて大暴れに暴れ、着物や縫道具や圖書館の八千冊の書物を燒き、テーブル、チエアから樂器まで叩きこわしてしまい、食料を投げ散らすなど暴動を起して二十万弗の損害を與えた。六十人の州警官と二十人の看守がライフルをかまえて「一寸でも動いたら射つぞ！」という構えで漸く取り鎮めたが後片付は囚人自身でさせられることになった。

# 大西洋橫斷新記錄

米國の新造船「ユーナイテッド・ステーツ」號(五万三千トン)はニューヨークから英國まで一、九四二哩を三日十時間四十分で樂々と乘り切り、一九三八年に英國のクイーン・メリー號が樹てた記錄を十時間も短縮した。メーリ號の平均速度が三〇・九ノットだったのに對してステーツ號は海が荒れていたのに三五・六五九ノット(陸上なら時速四〇・九哩)も出した。英國では船の大きさではクイーン・エリザベスが(七万トン)まだ世界一だと負け惜しみを言つている。

# 老年恩給費の税金

老年恩給に要する費用を出すために七月一日からインカムタキスを拂つている者に對し一年二パーセントの税金が餘分にかかることになった。今年は半年分だから一パーセントで、一年の最高額は六十弗(今年は三十弗)である。

# はなし

ビーシー州の總選擧結果はまだ確定しないが、當選はシーシーエフとソーシャル・クレデットが十五づつ、自由が六で保守が二、勞働一。當選可能がシーシーエフ五、ソーシャル・クレデット二、保守二で、この九議席の結果如何が第一黨を決定する。慘敗した自由と保守は「若しシーシーエフが政權をにぎれば再び抱き合つてシーシーエフに當るのだ」とわめいている。

CONDITIONS IDEAL

# 70 Play In Tri-City Tennis Tourney

The prime requirements of a successful tennis meet are (a) a blazing hot sun, (b) a large number of well-conditioned courts, (c) contestants keen as mustard, (d) efficient officials who can keep things hopping, (e) multitude of appreciative spectators.

All these conditions were more than met at the first international tennis tourney held at the Hudson Tennis Club on Saturday July 5th involving the tennis clubs of New York, Cleveland and Toronto. After the 4 hour-long meet had come to an end the last 2 of which was under the lights and the last of the crowd of over 300, the largest number to ever witness Nisei tennis in Canada, had filed away, chairman Fuzzy Fujiwara came down with the official figures. Toronto had won 24 matches, New York took 6 and Cleveland 4.

Toronto as the host club had the largest number of players close to 50 while New York had 12 reps and Cleveland had 8. The top players of each city were just about equal in strength but the Queen City had the strength down the line.

Mitch Hashiguchi, Cleveland's top man and Manager had this to say: "if and when we decide to have a team match between the cities, Toronto has enough material to make up 2 teams while we and New York will have one each. The 4 reps should play off against each other with the remaining 2 playing off for the title.

Already offers of a challenge trophy for this event is in the wind. From what was seen at the match which incidently had to be confined to 1-set matches because of the lack of time, New York's Wally Kau and Ken Shimizu with Cleveland's Mitch Hashiguchi who in pre-war was Southern California's Nisei champ are just as good as any of our Nisei champs. Johnny Tanaka, current open champ, had a terrific battle with Hashiguchi. While he was fresh, JT seemed to be able to coast through to an easy victory but tenacious Mitch held on and wore his opponent out to win 9-7. The expected battle between Hashiguchi and Wally Kau, victor over Tom Iwasaki, did not materialize as the Clevelander suffered a bad case of cramps after his game with Tanaka.

Gus Hirano, local stalwart, provided the biggest fireworks of all by downing the highly touted New Yorker Ken Shimizu 7-5. Gus gave his all in this game that he threw his arm out and couldn't do a thing against Kau as he went down 6-0.

Open Doubles champs Johnny Tanaka and Tom Nobuoka got off to a bad start against Kau and Shimizu and although they rallied somewhat in the late stages of the game they just couldn't do it as they dropped their match 6-4.

* * *

In the ladies' singles, Mary Ebata took Cleveland's No. 1, Eva Hashiguchi, 6-3, and New York's best, Flunk Morita, 7-5. Chic Inamoto won over Cleveland's second-seeded Kimi Tashima 8-6, and New York's second ranking player, Kuni Sumi 6-3.

The men's doubles saw Roy Shin and Yosh Watanabe defeat Cleveland's top duo, Hashiguchi and Shig Okada 6-4, while Manhattan aces, Kau and Shimizu beat out Yozy Yasui and Mossy Mitsui 6-2, and Tanaka and Tom Nobuoka 6-4.

Cleveland ladies' duo, Hashiguchi and Tashima won over Amy Tsuruda and Toshi Takasaki 6-2, and New York's sister team of Flunk and Koko Morita bested Shirley Tanaka and Kiyomi Anpi 6-4.

The summary of results among top-ranking players shows that Cleveland won the [illegible] singles and ladies' doubles against Toronto and New York were victors over the locals in the men's singles and doubles and the ladies' doubles. Toronto's top-seeded triumphs were in the men's doubles against Cleveland and in the ladies' singles against both American teams as both Mary Ebata and Chic Inamoto emerged undefeated.

Standouts in the games, [illegible] ing the best [illegible] effort, were Wally Kau for the men and Mary Ebata for the ladies.

Patronize

Our Advertisers



## London Niseis to Host Toronto Nitta Team

Toronto's Nitta Machinery softball team will journey to London on Sunday, July 13, to engage the London Nisei fastballers in a one-game exhibition. Game time is scheduled for 11 a.m.

In an encounter over the last week-end, Nitta Machinery overwhelmed a team selected from among the New York visitors who came up with the tennis team.

The team will be travelling in private cars and anyone wishing to make the trip, should contact George Takaoka, OX. 8333.

In their last two outings, Nittas were victorious over Osgoode Hall 8-4 and St. Cyrils 6-1. Their next league game is against McCauls on July 11, 6:15 p.m. at Beckford Park.

## Wins Air Derby Over Seven Nisei Pilots

SAN FRANCISCO — Tom Takemura, 32, won the second Henry Ohye Trophy Race held prior to the start of the 12th biennial National JACL convention last week.

Takemura won over seven others in his Cessna 170 in the light-plane economy air race from Los Angeles to San Francisco. The winner is based on time spent on route multiplied by gas, divided by the mileage and full useful load.

FIRST ACE

SPRINGFIELD, Minn. — George Hayashi of this city scored his first hole in one in 14 years when he sank a four iron shot on a par 3, 177-yard hole, when his shot hit the side of the trap, bounced onto the green and into the cup.

## NISEIS SWAMP WEST VANCOUVER 18-5

By GENICHI OHASHI

VANCOUVER — Hot and cold Vancouver Niseis were sizzling under the lights at Mahon Park North Vancouver on July 4. They scored 12 runs in the final two innings to swamp the cellar occupants of the North Vancouver League, West Van., 18-5, in a game which was very even until the sixth when the score read 6-5 for the Niseis.

The rout halted the Nisei three-game losing streak. Their record now reads eight wins and ten losses.

Ron Montgomery went all the way for the "Niseis" giving up eight hits while the JC ballmen smashed Woolstone and Empey for ten base blows.

Leading the Nisei batsmen was starry Seichi Tabara with three hits in four tries, while Saburo Koyanagi had 3 for 6, including a triple into right-centre. Niseis stole ten bases and were aided by eight West Van. errors, while themselves committing five miscues, some of it due to very poor lighting.

## Woman Gets Biggest In Deep Sea Derby

SAN FRANCISCO — Two women went along on the Deep Sea Fishing Derby of the 12th biennial National JACL convention last month and the 16 men had to take a back seat to the female sex.

One of the two, Midori Kitajima of Los Angeles, caught the largest chinook salmon weighing 15½ pounds. The other, Edith Enomoto, kept pace with the men by catching the limit of three fish.

The boats went as far as 20 miles northwest of the Golden Gate. Said Chairman March Dobashi, "It turned out that the women were the champs?"

## Toronto YBS Tennis

Bussei Tennis members are reminded that deadline for entries in the singles tournament of the Toronto YBS Tennis Club is July 10. Fee is $1.

# CLASSIFIED SECTION

### HELP WANTED

YOUNG BOY for short-order cook (sandwich and salad), good working conditions and good wages. Apply Mammy's Restaurant, 460 Spadina Ave., Toronto.

EXCELLENT INCOME awaits a man with good working habits and sales ability. Reply Box 10, The New Canadian.

PRESSER [illegible] for dry cleaning store, steady job. Call [illegible]41. Toronto.

### FEMALE HELP WANTED

EXPERIENCED sewing machine [illegible] wanted. Phone EM. 6-[illegible], Toronto.

EXPERIENCED operator [illegible] house-[illegible] and pyjamas, [illegible] Apply Room 2[illegible], 1400 [illegible] St., Montreal, P. Q. or [illegible] BE [illegible].

### FOR RENT

NEWLY decorated [illegible] for refined [illegible] KE. [illegible], Toronto.

ONE ROOM, furnished, for [illegible] Phone EM. [illegible], Toronto.

### DOMESTIC HELP WANTED

GENERAL, to help with household tasks, in doctor's home, large family, Rosedale. Call RA. 9948, Toronto.

CLEANING woman wanted, one day a week, for home in Willowdale. Phone BAldwin 1-4905.

MAN for cook-housekeeper for two bachelors, live in, no laundry, no children, must speak reasonable English. Call W. Wilbur, OX. 1002, Toronto.

YOUNG GIRL to assist in nice home with three young children in Vancouver. Fare can be advanced, if necessary. Write Box 12, The New Canadian.

は絶対に連立内閣に参加する―かす。当分は難く見込）

（『レンガホール』[illegible]）

## HAMILTON JCCA FUND CAMPAIGN

**The Hamilton JCCA Chapter wishes to acknowledge with thanks the following for their generous contributions.**

| | |
|---|---|
| Previous balance | $89.00 |
| Mr. & Mrs. I. Abe | 3.00 |
| Mr. & Mrs. N. Kawasaki | 2.00 |
| Mr. & Mrs. N. Hashimoto | 5.00 |
| Mr. & Mrs. R. Yamamura | 2.00 |
| Mr. & Mrs. N. Nishimura | 3.00 |
| Mr. & Mrs. S. Fukumoto | 3.00 |
| Mr. Yosh Tonogai | 2.00 |
| Mr. & Mrs. Shiraishi | 2.00 |
| Mr. & Mrs. S. Shimoda | 2.00 |
| Mr. & Mrs. H. Shimoda | 2.00 |
| Mr. & Mrs. M. Shimoda | 2.00 |
| Mr. Bob Shimoda | 5.00 |
| Mr. & Mrs. T. Kanbara | 2.00 |
| Mr. & Mrs. G. Uchida | 2.00 |
| Mr. & Mrs. K. Oikawa | 5.00 |
| Mr. & Mrs. M. Uchida | 4.00 |
| Mr. & Mrs. G. Sekine | 2.00 |
| Yosunosuke Sugaya | 2.00 |
| Shigematsu Toyosaki | 2.00 |
| Mr. S. Yamamoto | 1.00 |
| Mr. Nishikawa | 3.00 |
| Mr. Y. Matsui | 2.00 |
| Mr. Ken Kuwabara | 1.00 |
| Mr. E. Miura | 3.00 |
| Mr. Roy Miura | 3.00 |
| Mr. Nobby Tonogai | 2.00 |
| Mr. & Mrs. G. Honda | 5.00 |
| Mr. & Mrs. Kawai & fam. | 3.00 |
| Mr. & Mrs. J. Moriyama | 3.00 |
| Mr. Jack Kitamura | 3.00 |
| Mr. & Mrs. R. S. Yamaguchi | 3.00 |
| Mr. & Mrs. R. Tonogai | 3.00 |
| Mr. & Mrs. S. Nakamura & family | 5.00 |
| Mr. & Mrs. C. Sonoda | 3.00 |
| Mr. & Mrs. M. Sonoda | 1.00 |
| Mr. & Mrs. M. Honda | 2.00 |
| Total to Date | $187.00 |

(Advt.)

PATRONIZE OUR ADVERTISERS



# Personal Notes Across Canada

### MARRIAGES

**WAKE — BENEDICT**

ROCHESTER, N. Y. — The First Church of Christ was the setting for the marriage of Miss Doris May Benedict, R.N., daughter of Mr. G. Benedict of Rochester, N. Y., to Dr. Eric Jin Wake, son of Mr. and Mrs. G. K. Wake of Toronto, on June 14. Rev. Dickens officiated.

Reception was held in the church house.

Following a motor trip through the New England States, the couple will reside in Boston, Mass., where Dr. Wake will continue his studies under a fellowship granted by the Medical Centre Hospital of Harvard University.

* * *

**YAHIRO — OTSU**

WINNIPEG — The wedding of Megumi, eldest daughter of Mr. and Mrs. Genji Otsu, of Steveston, B. C., to Frank Yahiro, second son of Mrs. Kin Yahiro of Toronto, was solemnized at the St. John United Church on July 1, with Rev. McDonald officiating.

Reception was held at the St. Regis Hotel.

Baishakunin were Mr. and Mrs. Ichiro Hirayama.

* * *

**ANDO — ITO**

TORONTO — At the Sherbourne United Church on June 28, Terry Tsuyuko, second daughter of Mrs. Haruko Ando, became the bride of Joe Yoshio Ito, brother of Richard Minoru Ito.

Reception was held at the Great China Restaurant, after which the couple left for a honeymoon to Northern Ontario.

Baishakunin were Mr. and Mrs. Eiji Sasaki.

* * *

**TANAKA — NISHIMURA**

TORONTO — Carlton St. United Church was the scene of the marriage of Kimiko, second daughter of Mr. and Mrs. Seitaro Nishimura and Fred Sadao Tanaka, fourth son of Mrs. Mini Tanaka on June 21. Rev. James Finlay officiated.

Reception was held at the International Chop Suey. The couple motored to Northern Ontario for their honeymoon.

Sewanins were Mr. and Mrs. K. Kobayashi.

### ENGAGEMENTS

VANCOUVER — Mr. and Mrs. Soya Soga of Vancouver wish to announced the engagement of their second daughter, Marie Takako, to Mus Toyota, fourth son of Mr. and Mrs. S. Toyota of Kitchener, Ont.

* * *

CLARKSON, Ont. — The engagement was announced recently of Kiyoko, daughter of Mr. and Mrs. Kihachi Iwasa of Clarkson, Ont., to Shoji Shimizu of Toronto, eldest son of Mr. and Mrs. Shotaro Shimizu of Edmonton, Alta.

The marriage is to take place on July 19 at the Church of the Redeemer in Toronto.

### BIRTHS

TORONTO — Mr. and Mrs. Koshiro Aoyama are happy to announce the birth of their daughter, June Naomi, at the Women's College Hospital on June 24.

* * *

TORONTO — Born to Mr. and Mr. Shigeo Kawasaki on June 5 at the Toronto General Hospital a son, Alan Craig Mamoru.

## Kent JCCA Slates Party at Erieau

CHATHAM, Ont. — The Kent JCCA will be holding a Beach Party at Erieau, Ont., on Sunday, July 12, from 7 p.m. Admission is 50 cents. Transportation, if required, can be obtained by contacting Roy Nishizaki, Phone 4792 J Chatham.

## To Honour Retiring United Church Worker

HAMILTON, Ont. — Miss Esther Ryan, who has served with the United Church of Canada among the Japanese Canadians, and who is retiring shortly, will be honoured with a tea to be held on July 19.

Miss Ryan has been working with the Japanese congregation of the All People's United Church in Hamilton for the past several years. The tea, under the sponsorship of the Japanese congregation, it to take place in the Sunday School room starting from 7:30 p.m.

## Club Queen Eases Activity Until Fall

Club Queens will discontinue its regular meetings for the summer months except for the occasional gathering and outdoor meetings. The regular schedule will be resumed in the fall.

## OBITUARY

**SAITO**

NEW DENVER, B. C. — Kakuzo Saito, 63, passed away at home on June 21. Funeral services were held June 26 at the New Denver United Church, conducted by Rev. Stone.

* * *

**HATTORI**

PICTURE BUTTE, Alta. — Mrs. Sumi Hattori passed away at home on June 27. Rev. H. Noseda conducted the funeral services at the Picture Butte Buddhist Church on July 2.

* * *

**MIKE**

KINGSVILLE, Ont. — Mrs. Taeko Mike [illegible] June 2[illegible]. Funeral services [illegible] at the Ferguson Funeral Home, Leamington, Ont. Rev. T. Tsuji officiated.

## U.T. Nisei Students' Outing at Lake Simcoe

Sunday, Aug. 3, is the date of this year's summer outing to be held by the U. of T. Nisei Students' Club. All students, graduates and their friends are cordially invited to join in the fun at Innisfail Park (Alcona Beach) on Lake Simcoe.

Swimming, boating and fishing are available at Innisfail and to add to everybody's enjoyment, an interesting programme has been arranged which will be climaxed by a weiner roast. For a day of relaxation on the Civic Holiday week-end, students and friends are urged to bring their lunches and take part in the fun.

Buses will leave Devonshire Place (on west side of Varsity Stadium at Bloor St.) at 9 a.m. Cost for those going by bus will be $2.00, and for those by car, 50 cents. All those wishing to go are asked to contact one of the following:

Ken Sakamoto, ME. 6927; Reg Mori, OX. 8505; Yuki Onizuka, RA. 9327; Jack Kobayashi, RA. 5970; Dave Misumi, RA. 9330; John Tokiwa, KE. 9717; Paul Nakamachi, OL. 1488.

## Japan Money Orders Payable in Canada

OTTAWA — As from July 1, Japan resumed the issue of money orders on Canada, it was disclosed by the Post Office Department in Canada.

On receipt of the lists in the Ottawa Exchange Office, inland money orders will be issued and sent to the payees.

## Toronto JCCA

The Toronto JCCA Chapter gratefully acknowledges donations received from the following for the picnic:

Best Cleaners, Continental Co-Op, Furuya Trading, Great China, International Chop Suey, Eglinwood Gift Shop, Mrs. Kameoka, Mr. Kuwahara, The New Canadian, Nippon Importers, Odeon Theatre, Style-craft Printers, Uchikata Co., Union Store, Yee On Trading and Ted Terada.

**INTERN AT DETROIT**

DETROIT, Mich. — Dave Yoshiro Naruse, fourth son of Mr. and Mrs. K. Naruse of Toronto, following graduation in physiology at the University of Toronto last month, is now an intern at Grace Hospital, Detroit.

**DANCE THIS FRIDAY**

The Kisaragi and Kika Clubs of Toronto are co-sponsoring the "Noryo" Dance at the Polish Alliance Hall, 62 Claremont St., this Friday, July 11, from 8 p.m.

Admission is 75 cents and all are welcome.

## SOCIAL CALENDAR

**JULY**

11—Toronto. Kisaragi & Kika Clubs' "Noryo" Dance, at Polish Hall, 8 p.m.

12—Chatham. Kent JCCA Beach Party, at Erieau, Ont. 7 p.m.

12—Montreal. Quebec JCCA Annual Community Picnic, at Cap St. Jacques.

13—Vancouver. Vancouver JCCA Third Annual Picnic, at John Hendry Park, 10 a.m.

19—Winnipeg. Manitoba JCCA Annual Picnic, at West Kildonan Park, 1 p.m.

20—Toronto. Kika Nisei Club Picnic, Jackson's Point, Lake Simcoe.

**AUGUST**

3—Toronto. U. of Toronto Nisei Students Club picnic, at Alcona Beach, Lake Simcoe.

## Toronto YBS Scheds Annual Fall Concert

The Toronto YBS and the Sangha group will be presenting their annual concert on October 11-12 at the Ukrainian Hall. Further details will be announced later.

**KIMONOS FOR BERGMAN**

TOKYO — Baby kimonos were sent to Ingrid Bergman last week from an Italian motion picture distributing firm in Japan. They were gifts for the screen star's new-born twins.